

	<p style="text-align: center;">LISTA DANYCH DOTYCZĄCYCH TERENU SITE CHECK LIST (Brownfield)</p> <p style="text-align: center;">Centrum Obsługi Przedsiębiorców, +48 (86) 2156852, cop@um.lomza.pl, www.biznes.um.lomza.pl</p>	
<p>Położenie Location</p>	<p>Nazwa lokalizacji oraz numery działek Site name and plot numbers</p>	<p>Łomża, ul. Piłsudskiego 113, nr działki/ plot number 23202/33</p>
	<p>Miasto / Gmina Town / Commune</p>	<p>Łomża</p>
	<p>Województwo Province (Voivodship)</p>	<p>Podlaskie</p>
<p>Powierzchnia nieruchomości Area of property</p>	<p>Maksymalna dostępna powierzchnia (w jednym kawałku) [ha] Max. area available (as one piece) [ha]</p>	<p>Powierzchnia działki 2138 m²/ Area of the property 2138m²</p>
	<p>Możliwość powiększenia terenu (krótki opis) Possibility for expansion (short description)</p>	<p>Istnieje możliwość powiększenia terenu, gdyż właściciele sąsiadujących działek są również zainteresowani ich sprzedażą/ There is a possibility of area enlargement because the owners of adjacent areas are interested in selling, as well.</p>
<p>Informacje dotyczące nieruchomości Property information</p>	<p>Orientacyjna cena sprzedaży [PLN/m²] włączając 23% VAT Approx. selling price [PLN/m²] including 23% VAT</p>	<p>Cena sprzedaży za całość nieruchomości zabudowanej i niezabudowanej wynosi 1 200 000 zł / The sale price for developed and undeveloped area is 1 200 000 PLN.</p>
	<p>Orientacyjna cena wynajmu [PLN/m²] włączając 23% VAT Approx. rental price [PLN/m²] including 23% VAT</p>	<p>Nie dotyczy/ Does not apply</p>
	<p>Właściciel / właściciele Owner(s)</p>	<p>Właściciele: Katarzyna Jasińska, Adam Jasiński. Nieruchomość nie stanowi dzierżawy wieczystej / Owners: Katarzyna Jasinska, Adam Jasinski. The property is not a 99-year lease.</p>
	<p>Stan (rynek pierwotny, wtórny) Condition (primary, secondary market)</p>	<p>Rynek wtórny/ Secondary market.</p>
	<p>Przeznaczenie Purpose</p>	<p>Budynek przeznaczony pod działalność produkcyjną, usługową, handlową, magazynową z pomieszczeniami biurowymi. / Building is designed for manufacturing, service, trade, warehouse activity with office facilities.</p>

	<p>Obecne użytkowanie Present usage</p>	<p>Obecne przeznaczenie: zakład produkcji dodatków do przemysłu spożywczego wraz z pomieszczeniami magazynowymi, biurowymi, częścią socjalną i laboratoryjną. Powierzchnia zabudowy budynku: 477 m²/ Present use: factory for producing food additives with warehouse, office and lab area. Built-up area: 477m².</p>
<p>Połączenia transportowe Transport links</p>	<p>Odległość od centrum miasta Distance from city center</p>	2 km
	<p>Droga dojazdowa do terenu (rodzaj drogi i jej szerokość) Access road to the plot (type and width of access road)</p>	Zjazd z Al. Piłsudskiego na drogę utwardzoną kostką brukową o szerokości 6 m/ Exit from the Al. Pilsudski to the sett road with width of 6m.
	<p>Odległość od drogi krajowej/ekspresowej Distance from national road/expressway</p>	Odległość do drogi krajowej nr 61 – 1,5 km. Odległość do drogi krajowej nr 63: 3,5 km/ Distance from national road no. 61 – 1,5km. Distance from national road no. 63 – 3,5km.
	<p>Bocznicza kolejowa [km] Railway siding [km]</p>	W odległości ok. 500 m/ Within distace about 500m.
	<p>Najbliższe miasto wojewódzkie [km] / Nearest province capital [km]</p>	Białystok, 83 km
	<p>Najbliższe lotnisko międzynarodowe (km) Nearest international airport</p>	Warszawa, 141 km/ Modlin 147 km
<p>Istniejąca infrastruktura Existing infrastructure</p>	<p>Elektryczność na terenie (T/N) Electricity (Y/N)</p>	<i>Tak / Yes</i>
	<p>Gaz na terenie (T/N) / Gas (Y/N)</p>	<i>Nie / No</i>
	<p>Woda na terenie (T/N) Water supply (Y/N)</p>	<i>Tak / Yes</i>
	<p>Kanalizacja na terenie (T/N) / Sewage discharge (Y/N)</p>	Tak / Yes
	<p>Oczyszczalnia ścieków na terenie bądź w bezpośrednim sąsiedztwie / Treatment plant (Y/N)</p>	Nie / No
<p>Uwagi Comments</p>	Kliknij tutaj, aby wprowadzić tekst.	
<p>Osoba przygotowująca ofertę Offer prepared by</p>	Katarzyna Jasińska	
<p>Osoby do kontaktu Contact person</p>	Katarzyna Jasińska tel. 604 177 800 Adam Jasiński 604 952 894	